

PHILIPS

RESPIRONICS

Mascarillas y accesorios

Tecnología que cuida de ti

Mascarillas y accesorios para cuidados domiciliarios



Cómo elegir la mascarilla correcta



Nasal

Las mascarillas nasales, que en general se ofrecen como primera opción, normalmente son más pequeñas y más ligeras que las mascarillas de rostro completo. Si se necesita mayor presión, las mascarillas nasales pueden ser más cómodas que las mascarillas con almohadilla.



Con olivas

Es una buena solución si su paciente siente claustrofobia con mascarillas que cubren demasiado el rostro, o si su paciente tiene el tabique desviado y/o vello facial.



Facial

Resulta ideal si su paciente presenta obstrucción nasal o congestión frecuente debido a alergias o resfriados. Además, es adecuada en pacientes que siguen durmiendo con la boca abierta, a pesar de probar con una mascarilla nasal o con almohadilla nasal y humidificación de aire caliente o correa de barbilla.



Mascarillas pediátricas

Diseño pensado para niños, desde infantes hasta adolescentes.



Nasal



Con Olivas



Facial



Mascarillas Pediátricas



DreamWisp
Contacto nasal mínimo



DreamWear Nasal
Con almohadilla nasal bajo la nariz



DreamWear Pillows
Con olivas de gel



DreamWear Full Face
Con almohadilla oronasal bajo de la nariz



Amara Gel y Silicona
Diseño modular
Tecnología de gel avanzada



Wisp Joven
Mascarilla nasal de mínimo contacto



Pico
Diseño ligero



ComfortGel Blue
Con almohadilla de capa doble



Amara View
Con almohadilla que no cubre la nariz



FitLife
Mascarilla de rostro completo total



Wisp Pediátrica
Mascarilla nasal de mínimo contacto



DreamWear Full Face

La sensación de no llevar mascarilla*

Plataforma DreamWear, permite el reemplazo rápido de un tipo de almohadilla por otra sin tener que cambiar de mascarilla.

Mascarilla con arnés	Internacional ⁽¹⁾
Fitpack Mediano**	1133400
DreamWear Full Face S	1133380
DreamWear Full Face M	1133381
DreamWear Full Face L	1133382

Conector giratorio 1116748

La **mascarilla suave y flexible** se apoya delicadamente sobre el rostro del paciente

Pequeña	1116745
Mediana	1116746
Grande	1116747

Clips magnéticos para una colocación y extracción rápida y fácil de la mascarilla

Clips magnéticos 1133454



Fundas de tela 1116754

Conector giratorio
Proporciona al paciente libertad de movimiento

Arnés 1133450
Medidor de tamaño 1116752

Almohadilla oronasal debajo de la nariz
elimina la irritación del puente nasal y abre el campo de visión

Almohadillas Oronasales debajo de la nariz

Pequeña	1133430
Mediana	1133431
Grande	1133432
Mediana ancha	1133433



*Cuestionario 2015 sobre las preferencias de los usuarios de Philips, datos en archivo.

** El Fitpack Mediano Incluye los 4 tamaños de almohadillas (S, M, L, MW) y 1 armazón de mascarilla de tamaño mediano.

(1) Internacional: Portugal y España.



Amara View

Mascarilla oronasal pequeña y ligera

Mascarilla con arnés	Con orificio de exhalación Internacional ⁽¹⁾
Pequeña	ES1090662
Mediana	ES1090663
Grande	ES1090664

Diseño innovador que **no cubre la nariz.**

Elimina las marcas en el puente de la nariz y proporciona a sus pacientes el campo de visión más amplio (180°)

Clips magnéticos de fácil encaje

Clips magnéticos (x2) 1136626



Arnés

Discreto, suave y cómodo arnés

Grande 1090696

Estándar 1090697

Almohadilla debajo de la nariz

Un único armazón para todos los tamaños de almohadillado

Pequeña 1090692

Mediana 1090693

Grande 1090694

Tubo de liberación rápida

Tubo 1090689

Medidor de tamaño 1090699

(1) Internacional: Portugal y España.



Amara Gel

Tecnología avanzada de gel para más comodidad

Mascarilla con arnés	Con orificio de exhalación	Sin orificio de exhalación
Extra pequeña	1090420	1090430
Pequeña	1090421	1090431
Mediana	1090425	1090435
Grande	1090426	1090436

Medidor de tamaño	1090299
-------------------	---------

Arnés

Pequeño	1090296
Estándar	1090297

Tamaño de mascarilla

Estándar	1090289
Más pequeña	1090288

Clips de ajuste rápido para el arnés

con lengüetas ajustables

Clips (x2)	1071877
------------	---------

Codo que gira 360° con conector giratorio de liberación rápida

Conector giratorio	1081899
--------------------	---------



Almohadilla de silicona para la frente

Almohadilla para la frente	1040114
----------------------------	---------

Tecnología avanzada de almohadilla de

gel

que se adapta fácilmente al contorno del rostro

Almohadilla

Extra pequeña	1090490
Pequeña	1090492
Mediana	1090493
Grande	1090494



Amara Silicona

Experimente la ligereza

Mascarilla con arnés	Con orificio de exhalación	Sin orificio de exhalación
Extra pequeña	1090220	1090230
Pequeña	1090221	1090231
Mediana	1090225	1090235
Grande	1090228	1090236

Arnés

Pequeño	1090296
Estándar	1090297

Montaje de almohadilla con **un solo clic**

Almohadilla

Extra pequeña	1090290
Pequeña	1090292
Mediana	1090293
Grande	1090294

Clips de ajuste rápido para el arnés con lengüetas ajustables

Clips (x2)	1071877
------------	---------



Almohadilla de silicona para la frente

Almohadilla para la frente	1040114
----------------------------	---------

Tamaño de mascarilla

Estándar	1090289
Más pequeña	1090288

Codo que gira 360° con conector giratorio de liberación rápida

Conector giratorio	1081899
--------------------	---------

Medidor de tamaño	1090299
-------------------	---------



FitLife

Una mascarilla Total Face que proporciona comodidad a los pacientes con características que dificultan el ajuste

Tamaño pequeño, pensado para niños y adultos (desde los 7 años de edad o más de 20 kg).

Mascarilla con arnés	Con orificio de exhalación	Sin orificio de exhalación
Pequeña	1060803	1061711
Grande	1060804	1061712
Extra grande	1089994	1089995

Arnés de baja elasticidad

Pequeño	1060807
Grande	1060808
Extra grande	1089990

La **válvula inspiratoria** permite el acceso del aire ambiente si la presión es inferior a 3 cm de H₂O

Codo EE	1060809
Codo SE	1060810
Conector giratorio	7041



Amplia superficie **Iguala la presión** y el flujo en el interior de la mascarilla

Con los **clips a presión**, el ajuste es más sencillo y no es necesario volver a colocarlos después de quitar la mascarilla

Clips (x2)	1060913
Medidor de tamaño	1060800



DreamWear Nasal

La sensación de no llevar mascarilla*

Plataforma DreamWear, permite el reemplazo rápido de un tipo de almohadilla por otra sin tener que cambiar de mascarilla.

Mascarilla con arnés	Internacional ⁽¹⁾
Fitpack Mediano**	1116720
DreamWear Nasal S	1125015
DreamWear Nasal M	1125016
DreamWear Nasal L	1125017

*Cuestionario 2015 sobre las preferencias de los usuarios de Phillips, datos en archivo.

** El Fitpack Mediano Incluye los 4 tamaños de almohadillas (S, M, L, MW) y 1 armazón de mascarilla de tamaño mediano.

***La mascarilla no tiene contacto directo con el puente nasal ni las fosas nasales.

(1) Internacional: Portugal y España.

Conector giratorio en la parte superior de la cabeza

para proporcionar al paciente libertad de movimiento

La **mascarilla suave y flexible** se apoya delicadamente sobre el rostro del paciente

Pequeña	1116745
Mediana	1116746
Grande	1116747

Las **fundas de tela** son suaves en contacto con la mejilla del paciente

Fundas (x2)	1116754
Medidor de tamaño	1116752

Conector giratorio y codo inspiratorio en la parte superior de la cabeza

Conector	1116748
----------	---------

Arnés

Arnés ligero y fino	1116750
Arnés de silicona	1116751

Almohadilla nasal bajo la nariz

Evita la aparición de marcas rojas, molestias o irritación en las fosas nasales o el puente de la nariz***

Almohadilla debajo de la nariz

Pequeña	1116740
Mediana	1116741
Grande	1116742
Mediana ancha	1116743





DreamWisp

La sensación de no llevar mascarilla*

DreamWisp presenta una única estructura y tres conectores para ajustar e intercambiar el tamaño de la mascarilla.

Mascarilla con arnés	Internacional ⁽¹⁾
Fitpack Mediano**	1137916
DreamWisp S	1137933
DreamWisp M	1137934
DreamWisp L	1137935

*Cuestionario 2015 sobre las preferencias de los usuarios de Philips, datos en archivo.

** El Fitpack Mediano Incluye los 4 tamaños de almohadillas (S, M, L, MW) y

1 armazón de mascarilla de tamaño mediano.

(1) Internacional: Portugal y España.

Conector giratorio 1116748

Conector para ajustar e intercambiar el tamaño de la mascarilla.

Conector pequeño 1137961

Conector mediano 1137962

Conector grande 1137963

Medidor de tamaño 1137967

Clip magnético (x2) 1133454

Conector giratorio

Proporciona al paciente libertad de movimiento

Clips magnéticos

para una colocación y extracción rápida y fácil de la mascarilla

Arnés de cuatro puntos proporciona un ajuste y estabilidad excepcionales

Arnés extra pequeño 1137965

Arnés extra grande 1137966

Almohadilla de mínimo contacto

proporciona un ajuste y confort excepcionales

Almohadilla de mínimo contacto

Extra pequeña 1137956

Pequeña 1137957

Mediana 1137958

Grande 1137959

Extra grande 1137960

Fundas de tela 1116754





Pico

Rendimiento con valor añadido

Mascarilla con arnés	Con orificio de exhalación Internacional ⁽¹⁾
Pequeña/Mediana	1104921
Grande	1104922
Extra grande	1104923

(1) Internacional: Portugal y España.

Arnés delgado con correa de estabilización para la coronilla y soporte integrado para la frente

Estándar	1104934
Pequeño	1104935

Clips de ajuste rápido para el arnés con lengüetas ajustables

Clips (x2)	1104933
------------	---------

Medidor de tamaño	1104939
-------------------	---------



Almohadilla

Pequeña/ Mediana	1104936
Grande	1104937
Extra grande	1104938

Tecnología Auto Seal de ajuste a presión en **almohadilla sobre la nariz**

Conector giratorio de liberación rápida

Conector giratorio	1127708
--------------------	---------



ComfortGel Blue

Tecnología de gel que proporciona comodidad y eficacia

Mascarilla con arnés	Con orificio de exhalación	Sin orificio de exhalación
Extra pequeña	1070067	1070071
Pequeña	1070066	1070070
Mediana	1070065	1070069
Grande	1070064	1070068

Arnés ajustable de talla única con lengüetas EZ Peel

Arnés	1033678
-------	---------

Almohadilla de silicona para la frente

Almohadilla para la frente	1040114
----------------------------	---------

Almohadilla y solapa

con tecnología de gel, son suaves y se adaptan al rostro del paciente para mayor comodidad

Almohadilla y lengüeta

Extra pequeña	1070108
Pequeña	1070107
Mediana	1070106
Grande	1070105



Selector de estabilidad

Baja y sube para un ángulo, sellado y ajuste adecuados de la mascarilla

Los **clips** de enganche esférico permiten libertad de movimiento y facilitan la retirada de la mascarilla

Clips (x2)	1009723
------------	---------

Almohadilla interior de gel azul

Extra pequeña	1070104
Pequeña	1070103
Mediana	1070102
Grande	1070101

Dos conectores giratorios 360°

aumentan la libertad de movimiento del tubo

Medidor de tamaño	1012040
-------------------	---------



Con olivas



DreamWear Pillows

La sensación de no llevar mascarilla*

Plataforma DreamWear, permite el reemplazo rápido de un tipo de almohadilla por otra sin tener que cambiar de mascarilla.

Mascarilla con arnés	Internacional ⁽¹⁾
Fitpack Mediano**	1125024
DreamWear Pillows S	1124986
DreamWear Pillows M	1124987
DreamWear Pillows L	1125008

*Cuestionario 2015 sobre las preferencias de los usuarios de Philips, datos en archivo.

** El Fitpack Mediano Incluye los 3 tamaños de almohadillas (S, M, L) y 1 armazón de mascarilla de tamaño mediano.

(1) Internacional: Portugal y España.

Conector giratorio en la parte superior de la cabeza para proporcionar al paciente libertad de movimiento

Almohadillas de olivas de gel
Reduce las marcas rojas y la irritación nasal

La **Mascarilla suave y flexible** se apoya delicadamente sobre el rostro del paciente

Conector	1116748
Arnés ligero y fino	1116750
Arnés de silicona	1116751
Medidor de tamaño	1125038
Pequeña	1116745
Mediana	1116746
Grande	1116747
Fundas de tela	1116754
Almohadillas de olivas de gel	
Pequeña	1125035
Mediana	1125036
Grande	1125037



Wisp Pediátrica

Contacto mínimo y máxima comodidad para sus pacientes más pequeños

El Fitpack incluye 3 tamaños de almohadillas (SC pequeño, SC mediano, SC grande), 1 mascarilla y 1 arnés.

Mascarilla nasal Wisp Pediátrica*

Fitpack con orificio de exhalación	1104961
------------------------------------	---------

*Pensado para pacientes pediátricos que pesen más (>) de 5 kg.
(Se recomienda Wisp Joven a partir de los 18 kg).

El ajuste de la mascarilla es menos molesto gracias al **corrector de fugas**

Clips del arnés de ajuste a presión con correas ajustables para ajuste fácil y rápido

Clips	1104974
-------	---------

Funda de tubo opcional con sujetador de tubo

Tubo con funda	1104977
----------------	---------

Medidor de tamaño	1104975
-------------------	---------



Arnés con correa para la coronilla

Arnés	1104973
-------	---------

Mascarilla de tela suave

Mascarilla	1104972
------------	---------

Codo

Codo estándar (SE)	1104976
--------------------	---------

Codo giratorio 360° para libertad de movimiento del niño

Diseño de la almohadilla

Presenta tecnología de hendidura Auto Seal, que proporciona mínimo contacto

SC Pequeño	1104969
------------	---------

SC Mediano	1104970
------------	---------

SC Grande	1104971
-----------	---------



Wisp Joven

Rendimiento con nuevo estilo

Cada paquete contiene tres tamaños de almohadillas, que se ajustan a la misma mascarilla. La mascarilla Wisp Joven incluye los tamaños P, S/M y L.

Mascarilla con arnés	Con orificio de exhalación
Mascarilla Wisp Joven de tela*	1109308

Arnés con soporte de tubo integrado

Pequeño	1109307
Estándar	1094082

Mascarilla de tela reversible de gamuza suave o de satén de seda

Tela	1094081
------	---------



Clips del arnés

con ajuste a presión

Clips (x2)	1094083
Clip magnético (x2)	1120434



Almohadilla

Extra pequeña	1094086
Pequeña/ Mediana	1094087
Grande	1094088

Almohadilla de mínimo contacto
con tecnología de ranura Auto Seal

Codo giratorio 360°

Tubo y codo	1105624
-------------	---------

Medidor de tamaño	1094075
-------------------	---------

*Pensado para niños que pesen 18 kg y más. (Se recomienda Wisp Adulto para personas de 30 kg y más).

Accesorios



Accesorios

Accesorios

Circuitos reutilizables	Tamaño	Nº de pieza
Tubo largo reutilizable	3 m	7212
Tubo flexible reutilizable	1,83 m	622038
Tubo Performance 22	22 mm	1032907
Tubo Performance 15	15 mm	1074400

Conexiones giratorias y válvulas reutilizables	Nº de pieza
Whisper Swivel II	332113

Correas de barbilla	Nº de pieza
Superior	1012911
De lujo	1006085

Otros	Nº de pieza
Orificio de enriquecimiento de oxígeno	312710

Medidores de tamaño	Nº de pieza
Amara Gel/Amara Silicone	1090299
Amara View	1090699
ComfortGel Blue	1012040
DreamWear Full Face	1116752
DreamWear Nasal	1116752
DreamWear Pillows	1125038
FitLife	1060800
Pico	1104939
DreamWisp	1137967
Wisp Joven	1094075
Wisp Pediátrica	1104975



1012911



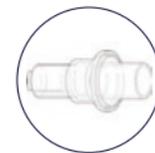
1006085



622038



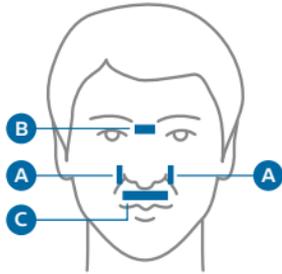
1032907



332113

Cómo elegir el tamaño correcto de mascarilla

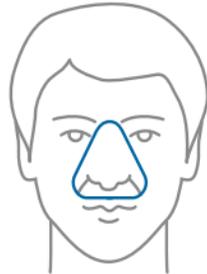
Tamaño de las mascarillas **nasales sobre la nariz**



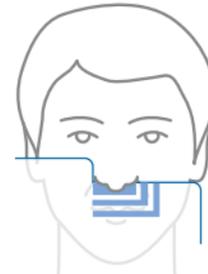
Referencias anatómicas faciales

- a) Laterales de las fosas nasales
- b) Puente de la nariz
- c) Debajo de la punta de la nariz, encima del labio

Para elegir el tamaño adecuado de mascarilla y conocer los pasos de ajuste, consulte las instrucciones en la guía del usuario de la mascarilla.



Solo para ComfortGel Blue.
Sitúe el medidor de tamaño **por encima de la nariz.**

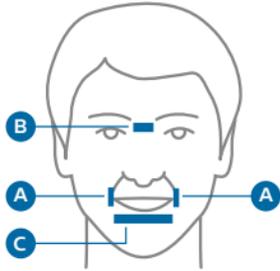


Solo para Pico.
Sitúe el medidor de tamaño **bajo la nariz.**

Paso 1 (tamaño) • Paso 2 (colocación) • Paso 3 (ajuste)

Cómo elegir el tamaño correcto de mascarilla

Tamaño correcto de mascarillas **faciales completas sobre la nariz**



Referencias anatómicas faciales

- a) Laterales de la boca
- b) Puente de la nariz
- c) Debajo del labio inferior

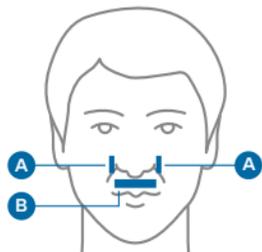
Asegúrese de que la boca esté un poco abierta al comprobar el tamaño, y de que la parte superior de la almohadilla no esté demasiado arriba del puente del área nasal.



Solo para Amara Gel

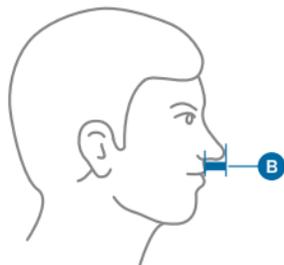
Sitúe el medidor de tamaño **junto a la nariz.**

Guía de tamaños de mascarillas **faciales completas** y mascarillas **nasales** debajo **de la nariz**



Referencias anatómicas faciales

- a) Laterales de las fosas nasales.
- b) Profundidad de la nariz.



Solo para DreamWear y Amara View.

Coloque el medidor de tamaño **debajo de la nariz sin presionar las mejillas.**

La punta de la nariz indicará si su paciente necesita una almohadilla pequeña, mediana o grande.

Nota: Si el paciente tiene una medida cercana al límite, siempre elija el tamaño más pequeño.



Colocación correcta de la mascarilla

Guía de colocación de las mascarillas **faciales completas** y mascarillas **nasales** por encima de **la nariz**



Antes de colocarse la mascarilla, sujete los clips del arnés y gire tirando hacia afuera para desconectar.

Nota: Lávese las manos y la cara antes de usar la mascarilla; evite el uso de hidratantes y lociones.



Coloque la mascarilla por encima de la cabeza del paciente y sujétela sobre su rostro.

Nota: puede que tenga que aflojar el arnés para hacerlo más grande.



Sostenga la mascarilla en su sitio, vuelva a conectar los clips del arnés presionándolos sobre la propia mascarilla.

Nota: El arnés debe estar completamente apoyado sobre la parte posterior de la cabeza.



Solo Amara Gel
Para extender el regulador para la frente, mantenga presionado el botón y deslice la mascarilla lejos del rostro de su paciente.

Nota: Se debería sentir una leve presión sobre el puente de la nariz.



Para que la mascarilla quede cómoda, ajuste primero las lengüetas inferiores y después las superiores de manera pareja.

Nota: No ajuste demasiado. La almohadilla para la frente solo debe tocar ligeramente la frente.



Los ajustes finales para mayor confort y sellado, se deben realizar con el paciente acostado y aplicando presión al dispositivo.

Nota: Si todavía hay fugas excesivas, pruebe con otro tamaño de almohadilla.

Colocación correcta de la mascarilla

Guía de colocación de las mascarillas **faciales completas debajo de la nariz** (Amara View)



1 Afloje el arnés. Gire los clips del arnés para desconectar.



2 Elija el tamaño de la almohadilla que cubra la boca y se apoye en la base de la nariz.



3 Sujete suavemente la mascarilla sobre el rostro del paciente, tire el arnés por encima de la cabeza. Asegúrese de que la nariz esté por encima (no dentro) de la entrada de las fosas nasales de la almohadilla.



4 Presione los clips del arnés para conectar. Hale hacia atrás las lengüetas del arnés para ajustar de manera pareja las correas superior e inferior.



5 Ajuste la correa para la coronilla de manera que el arnés se sienta cómodo.



6 Conecte el tubo flexible (incluido con su dispositivo CPAP o binivel) al tubo de liberación rápida de Amara View.

Colocación correcta de la mascarilla (cont.)

Consejos de colocación de la mascarilla para evitar fugas involuntarias

El ajuste excesivo del arnés o del soporte para la frente puede provocar incomodidad y fugas innecesarias.

Para empezar, trate de cambiar de posición la mascarilla si es necesario. Para ello, aleje con suavidad la almohadilla de la nariz y colóquela en la posición inicial.

Si todavía hay fugas, **presione con los dedos directamente sobre la mascarilla en el lugar de la fuga.**

Si con este procedimiento se elimina la fuga, **ajuste las correas del arnés** más cercanas a la fuga para asegurar el sellado.

Primera dificultad común

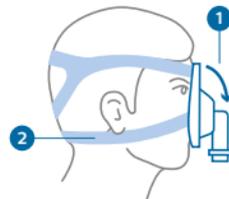
el soporte para la frente está muy alto o la correa inferior está muy ajustada.

- Fugas a la altura de los ojos o alrededor del puente nasal
- Presión o irritación en la parte superior del labio



Cómo ajustar:

- 1) Presione y deslice el regulador hacia abajo.
- 2) Afloje la correa inferior del arnés, deje un dedo de espacio entre el rostro y cada una de las correas.



Segunda dificultad común

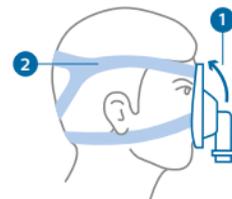
el soporte para la frente está muy bajo o la correa inferior está muy ajustada.

- Fugas alrededor de la boca.
- Irritación o puntos de presión en la frente y el puente nasal.



Cómo ajustar:

- 1) Presione y deslice el regulador hacia arriba.
- 2) Afloje la correa superior del arnés, deje un dedo de espacio entre el rostro y cada una de las correas.



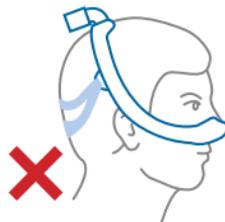
DreamWear

La **maskarilla de tamaño mediano (MED)** se ajustará cómodamente a la mayoría de los rostros y **se debe usar como primera opción.**

La maskarilla debe colocarse a una distancia media entre los ojos y las orejas.



Si la maskarilla MED se coloca muy cerca de las orejas, cambie la maskarilla MED por una maskarilla pequeña (SM).



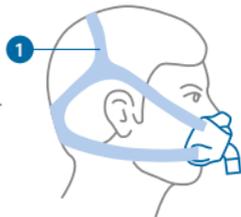
Si la maskarilla MED se coloca muy cerca de los ojos, cambie la maskarilla MED por una maskarilla grande (LG).



Amara View

Ajuste la correa superior que va por encima de la parte superior de la cabeza.

La correa superior cubre la almohadilla y resuelve los problemas de fuga a la altura de los ojos.



Consulte las instrucciones en las guías del usuario o los vídeos, para conocer los pasos específicos de elección de tamaño, colocación y ajuste de la maskarilla, así como consejos sobre cuidado y limpieza de su maskarilla en:

www.philips.es/saos

Tamaño
y colocación



Tasas de fuga intencionada en mascarillas y en orificios de exhalación

Mascarilla/orificio de exhalación	Presión (cm H ₂ O)					
	4	5	10	20	30	40
Amara Gel	17	19,1	28,3	41,6	52,1	*
Amara Silicone	17	19,1	28,3	41,6	52,1	*
Amara View	17,4	19,3	27,2	38,2	47	*
ComfortGel Blue	*	15,4	*	31,9	*	*
ComfortGel Blue Full	16,8	18,9	27,4	39,8	49,7	*
DreamWear Full Face	18,2	20,6	30,4	45,1	55,6	*
DreamWear Pillows	16	18	26,6	40	51,5	*
DreamWear Nasal	15,1	17,2	26	39,4	50,1	*
DreamWisp	17,9	20,1	29	42,5	53,5	*
EasyLife	*	15,4	*	31,9	*	*
FitLife	*	14,8	22,3	31,3	39,3	46,5
Nuance	13,6	15,2	21,9	31,8	39,3	*
OptiLife, todas las almohadillas	*	16,2	*	*	*	47
Pico	14,7	16,5	23,5	33,5	41,3	*
Profile Lite	12,7	18,4	26,5	38,1	47,1	54,8
TrueBlue	15,6	17,6	25,8	37,6	47,7	*
Wisp Pediátrica	16,9	18,9	27,2	39,1	48,4	*

Los dispositivos de terapia del sueño de Philips Respironics informan y/o muestran tasas **total de fugas**.

Total de fugas = fuga intencionada más fuga involuntaria.

Este gráfico proporciona las tasas de fuga intencionada de los orificios de exhalación de nuestra mascarilla con diferentes ajustes de presión.

Fuga intencionada = total de fugas menos fuga involuntaria (desde la boca, la mascarilla, etc.).

*No hay datos disponibles para esta presión. Consulte las instrucciones de uso para conocer el uso adecuado.

**La tasa de fuga real puede variar debido a sutiles diferencias en el proceso de fabricación.

Cómo resolver problemas de uso eficaz de la mascarilla

Problemas del paciente	Causas posibles	Soluciones posibles
Fugas de la mascarilla	Mascarilla mal colocada.	<i>Verifique cómo se coloca y ajusta la mascarilla.</i>
	Mascarilla de tamaño incorrecto.	<i>Cambie a otro tamaño de mascarilla (uno más pequeño).</i>
	Ajuste incorrecto del arnés.	<i>Verifique cómo se ajusta el arnés.</i>
	Vello facial.	<i>Recorte el vello facial.</i>
	Colocación de la mascarilla sin confirmar si se dejan colocadas o se quitan las prótesis dentales durante la noche.	<i>Asegúrese de colocar la mascarilla con o sin prótesis dentales, según lo que se haga habitualmente al momento de dormir.</i>
Fugas desde la boca	Fugas por boca abierta.	<i>Cambie el tipo de mascarilla por una de rostro completo o agregue correa de barbilla.</i>
	Permeabilidad nasal insuficiente.	<i>Utilice un descongestivo nasal, use humidificación térmica.</i>
Puntos de presión	Mascarilla mal colocada y ajustada.	<i>Verifique cómo se coloca y ajusta la mascarilla.</i>
	Mascarilla de tamaño incorrecto.	<i>Cambie a otro tamaño de mascarilla (uno más grande).</i>
	Ajuste incorrecto del arnés.	<i>Afloje la correa del arnés (evite ajustar demasiado).</i>
	Presión en el puente nasal.	<i>Cambie por una mascarilla de contacto mínimo o una de rostro completo para que la zona se recupere.</i>
Irritación de la piel	Limpieza incorrecta de la mascarilla.	<i>Lave la mascarilla a diario con agua templada y jabón. No utilice detergentes fuertes.</i>
	Intolerancia al material de las almohadillas.	<i>Cambie por una mascarilla que no sea de silicona.</i>
	Piel sensible.	<i>Evite cremas faciales perfumadas, utilice crema protectora.</i>
Nariz y/o boca secas	Respiración por la boca.	<i>Vaya poco a poco: añada humidificación térmica/utilice correa de barbilla/cambie por una mascarilla de rostro completo.</i>
	Congestión nasal.	<i>Evalúe la permeabilidad nasal, utilice un descongestivo nasal.</i>

Guía de limpieza

Mascarilla, tubo y piezas que no sean de tela (lavar diariamente)



1 Lave la mascarilla a mano en agua tibia con detergente lavavajillas suave.



2 Enjuague/Aclare la mascarilla y el tubo minuciosamente bajo el agua.



3 Deje secar al aire la mascarilla y cuelgue el tubo para que se seque antes de utilizar.



4 Inspeccione la mascarilla después de la limpieza, reemplácela si está dañada.



5 Lávese cuidadosamente el rostro cada vez que vaya a usar la mascarilla.

Arnés y partes de tela (lavar semanalmente)



1 Lave la mascarilla a mano en agua tibia con detergente lavavajillas suave.



2 Enjuague/Aclare el arnés minuciosamente.



3 Pase una toalla para absorber el exceso de humedad.



4 Cuelgue para que se seque.

No utilice lejía/blanqueador/lavandina, alcohol, ningún tipo de limpiadores domésticos ni soluciones limpiadoras con alcohol, acondicionadores o hidratantes.

Un dispositivo para cada paciente de terapia de sueño

💧 = Humidificador disponible de manera opcional 🌀 = Tubo térmico disponible



DreamStation Go*

Tipo de paciente:
Apnea obstructiva del sueño
(portabilidad y comodidad)

Modos:

- CPAP-automática

Características:

- EZ-Start
- Auto-Trial
- Opti-Start



DreamStation CPAP Pro* y DreamStation Auto CPAP*

Tipo de paciente:
Apnea obstructiva del sueño

Modos:

- CPAP fija
- CPAP-check
- CPAP automática

Características:

- EZ-Start
- Auto-Trial
- Opti-Start



DreamStation Auto BiPAP*

Tipo de paciente:
Apnea obstructiva del sueño
(paciente con apnea severa/grave
o que no cumple con el
tratamiento)

Modos:

- Binivel fijo
- Binivel automático
- CPAP fija

Características:

- EZ-Start



DreamStation BiPAP autoSV

Tipo de paciente:
Patrones de respiración complejos
tales como, apnea del sueño
central (ASC), respiración de
Cheyne-Stokes (RCS) apnea mixta
y apnea compleja

Modos:

- CPAP automática
- BiPAP S y S/T
- Auto CPAP + servoventilación
- BiPAP + servoventilación

* La disponibilidad regional puede variar.

Un dispositivo para cada tipo de paciente de ventilación

💧 = Humidificador disponible de manera opcional 🌀 = Tubo térmico disponible



DreamStation BiPAP S/T y DreamStation BiPAP AVAPS

Tipo de paciente:

Pacientes con insuficiencia respiratoria crónica (adultos/ niños >18 kg)

Modos:

- BiPAP S/T: CPAP, S, S/T
- BiPAP AVAPS: CPAP, S, S/T, PC, T



BiPAP A30 y BiPAP A40

Tipo de paciente:

Pacientes con insuficiencia respiratoria crónica (adultos/ niños >10 kg)

Modos:

- BiPAP A30: CPAP, S, S/T, PC, T
- BiPAP A40: Opción de Ventilación no invasiva (NIV) y ventilación invasiva (IV), CPAP, S, S/T, PC, T, AVAPS-AE



Trilogy EVO

Tipo de paciente:

Pacientes con insuficiencia respiratoria crónica (adultos/ niños >2,5 kg)

Modos:

- Invasiva y no invasiva
- Modos de volumen: AC, CV y SIMV
- Modos de presión: CPAP, S, S/T, PC, T, PC-SIMV, AVAPS-AE, y MPV



©2019 Koninklijke Philips N.V. Todos los derechos reservados. Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso. Las marcas comerciales pertenecen a Koninklijke Philips N.V. o sus respectivos propietarios. Los productos comercializados por Philips Respironics están en conformidad con la legislación vigente. Este material es información específica de producto, y es sólo de naturaleza formativa y educativa, y no está destinada a sustituir las opiniones, los diagnósticos o el tratamiento de un profesional de salud.

www.philips.es/saos

AZA 02/12/2019 PN1656563